№ 336

РЕДАКЦІЯ „КІЕВЛЯНИНА“

[illegible]

КІЕВЛЯНИНЪ

ЛИТЕРАТУРНАЯ И ПОЛИТИЧЕСКАЯ ГАЗЕТА ЮГО-ЗАПАДНАГО КРАЯ.

ЕЖЕДНЕВНОЕ ИЗДАНІЕ.

ЧЕТВЕРГЪ, 5-го ДЕКАБРЯ 1902 ГОДА.

Годъ тридцать девятый.

№ 336

ПОДПИСНАЯ ЦѢНА:

[illegible]

Телефонъ редакціи „Кіевлянина“ № 83.
Телефонъ центральнаго отдѣленія конторы [illegible] № 770.
Телефонъ типографіи [illegible] № 69.

ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1903 Г.
НА ЕЖЕДНЕВНУЮ ГАЗЕТУ
„КІЕВЛЯНИНЪ“.
УСЛОВІЯ ПОДПИСКИ ВЪ ЗАГОЛОВКѢ НОМЕРА.

4 декабря скончалась
Елисавета Петровна
ШЕСМИНЦЕВА.
5 декабря въ 11 часовъ утра, изъ [illegible] погребеніе на [illegible], о чемъ [illegible] извѣщаютъ.

Волею Божіею 3 декабря, въ $2^1/_2$ часа дня, послѣ продолжительной и тяжкой болѣзни скончался
Гавріилъ Семеновичъ Хилькевичъ.
Вынесъ тѣла изъ квартиры (Лабораторная, 22) 5 декабря, въ $8^1/_2$ часовъ утра, въ Князе-Владимірскую церковь. Погребеніе на Байковомъ кладбищѣ въ тотъ-же день послѣ заупокойной литургіи.

Сегодня, 5 декабря, въ годовщину смерти
МАРІИ ВАСИЛЬЕВНЫ ТОКАРСКОЙ
въ церкви Ново-Байковаго кладбища, въ 1 часъ дня будетъ отслужена панихида.

Дочери и зятья извѣщаютъ родныхъ и знакомыхъ, что погребеніе матери ихъ
Елизаветы Александровны
Шперлингъ
имѣетъ быть въ четвергъ, 5 декабря, изъ Владимірскаго собора на Лукьяновское кладбище, въ 12 час. послѣ заупокойной литургіи.

РОЯЛИ и ПІАНИНО
Фабрики А. СТРОБЛЬ, въ Кіевѣ,
ПРОДАЖА ПРОКАТЪ
значит. доступнѣе и много дешев. привозныхъ.
Жилянская, д. № 27, близъ Б.-Васильк. ул. Телефонъ № 18.

Циркъ знаменитаго В. Л. ДУРОВА.
ПРЕДВАРИТЕЛЬНОЕ ОБЪЯВЛЕНІЕ
Имѣю честь увѣдомить почтеннѣйшую публику, что въ концѣ сего декабря мѣсяца прибуду въ городъ Кіевъ съ моею большою труппою первоклассныхъ артистовъ [illegible] С.-Петербургскаго цирка Эрнесто Чинизелли [illegible] В. Л. ДУРОВЪ, съ его различными 1500 [illegible] животными [illegible]
Администраторъ цирка Г. И. Брандтъ. Директоръ цирка В. Л. Дуровъ.

Въ магазинѣ С. Г. Дытынковскаго.
Громадный выборъ:
Икры паюсной, и зернистой лучшей Свѣжихъ рыбъ: [illegible] Souciсson de foie gras aux truffes изъ Страсбурга, [illegible] Felix Potin [illegible] Вина, ликеровъ, коньяковъ, шампанскихъ [illegible] Получены остендскія и крымскія устрицы.

Харьковская
каменноугольная и желѣзоторговая биржа
принимаетъ для вывѣшиванія на стѣнахъ всего помѣщенія разнаго рода рекламы и объявленія отъ торговыхъ и промышленныхъ фирмъ по 5 руб. за квадратный аршинъ въ годъ. [illegible] Харьковъ [illegible]

CAVES DES VINS ETRANGERS
Depôt
de
A DE LUZE & FILS
Bordeaux.
ПОГРЕБЪ
ИНОСТРАННЫХЪ ВИНЪ
предлагаетъ ассортиментъ [illegible] провансъ, масло [illegible] Телефонъ № 9[illegible]4

Магазинъ Бр. СТАНКОВЫ.
получены ПОСЛѢДНІЯ НОВОСТИ ОТДѢЛОКЪ.

Новость! ПОЛИГРАФОНЪ.
Игральная шкатулка въ соединеніи съ граммофономъ-дискомъ [illegible] Цѣна Руб. 80. [illegible] 1 руб. 50 коп. и 3 руб.
Главное депо музыкальныхъ инструментовъ и нотъ
Г. И. Іиндржишекъ, Кіевъ, Крещатикъ, № 58.
[illegible]

Д-ръ БРОТМАНЪ.
Сиф., венер., кож. 8—10, 4—6. Прорѣзная, 20

Д-ръ Назарковскій. Кожн., венер. и сифил. 9—11, [illegible] Софіевская, № 14

Театръ „СОЛОВЦОВЪ“.
Въ четвергъ, 5 декабря, бенефисъ М. Ф. Багрова [illegible] «Гейша Содомъ», др. въ 5 д. [illegible] «Новый міръ», въ 4 д. [illegible] «Причуды сердца», въ 4 д. [illegible] «Дѣти Ванюшина» [illegible] «Мѣщане», др. въ 4 д. [illegible] «Смерть и жизнь» [illegible]

Городской театръ.
Русская опера.
Т-во М. М. Бородая и С. В. Брыкина.
Сегодня, 5 декабря, данъ будетъ благотворительный спектакль [illegible] Красного Креста [illegible] «Риголетто». [illegible] «Рогнѣда», [illegible] «Фаустъ» [illegible] «Пророкъ» [illegible] «Снѣгурочка», [illegible]

Театръ Общества Грамотности.
(Троицкая площадь).
Товарищество М. М. Бородая и К°.
Въ четвергъ, 5 декабря, «Плоды просвѣщенія», ком. въ 4 д., гр. Л. Н. Толстого. [illegible] «Правда хорошо, а счастье лучше», ком. въ 4 д. Островскаго, [illegible] «Мѣщане», др. въ 4 д., Горькаго. [illegible] «Лѣсъ», ком. въ 5 д. Островскаго, вечер.— «Две недостойки» [illegible]

Театръ „БЕРГОНЬЕ“.
Комическая опера и оперетта
Дирекція С. Н. Новикова.
Въ четвергъ 5 декабря, съ участіемъ [illegible] «Корневильскіе колокола» [illegible] «Амуръ и Психея» [illegible] «Ночь въ Отели» [illegible] «Ротшильд Дмитріе»
Главн. режис. С. Н. Новиковъ.
Режис. С. Н. Глѣбскій
Капельм. В. І. Шеппчикъ.

Живые свѣжіе цвѣты изъ Ниццы

[illegible]

Женск. учебн. завед. 1-го разр. съ пансіономъ и музыкальные классы
А. А. Макаровой.
[illegible] Больш.-Подвальн., 1.

Д-ръ Персицкій. Сифил., венерическія, кожн. болѣзни. [illegible]

Д-ръ Л. Б. Маркусъ. Венер., сифил. и кожныя бол. 9—11 и 5—7, дамы 1—2. Крещатикъ, 50.

Кіевское Коммерческ. Собраніе.
Въ пятницу, 6 декабря,
Балъ-маскарадъ.
Плата за входъ 1 р. 60 к. Начало въ 9 час. вечера. [illegible]

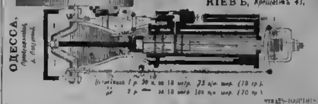
ПАССАЖЪ В. О. ЖДАНОВСКАГО,
Крещатикъ, № 34
Отдаются въ наемъ помѣщенія подъ магазины, конторы, музеи, выставки, квартиры и т. п. Обращат. къ В. О. Ждановскому, Крещатикъ, № 52.

Д-ръ Л. Слуцкій, сифил., венер., мочепол., кожн. Отъ 8—12 и 4—7 ч., женщ. 2—3. Подолъ, Александр. площ., д. Коробкина, 10.

Д-ръ Флитъ, кожн. венер. и сифил. Прорѣзная, 28. 9—12 ч. и 4—7.

БЕЗЪ громкихъ и кричащихъ рекламъ [illegible] «Борсый» [illegible]

Д-ръ САНДОМИРСКІЙ.
Сифил., венер., мочепол., кожныя. Пріемъ 9—11 и 4—7, женщин. 2—3. Софійская, № 4.

СВѢТОВАЯ БУМАГА
для механической копировки плановъ
Ив. Махъ,
КІЕВЪ, Крещатикъ 41.

ОДЕССА,
[illegible]

Открыта подписка на 1903 годъ
на литературный и научный журналъ, издаваемый
Вл. Г. Короленко и Н. К. Михайловскимъ
XI-ый годъ изд.
РУССКОЕ БОГАТСТВО.
XI-ый годъ изд.
На годъ съ доставкой и пересылкой 9 р., безъ доставки въ Петербургѣ и Москвѣ 8 р., за границу 12 р. Адресъ: Петербургъ, Басков ул., 9. Москва [illegible] При непосредственномъ обращеніи по этимъ адресамъ допускается разсрочка при подпискѣ 5 р. и къ 1-му іюля 4 р. или при подпискѣ 3 р., къ 1-му апрѣля 3 руб. и къ 1-му іюля 3 р. Книжные магазины, библіотеки, земскіе склады и потребительныя общества могутъ удерживать за комиссію и пересылку денегъ только 40 коп. съ каждаго годового экземпляра. Подписка въ разср. отъ нихъ не принимается.

Вслѣдствіе появленія въ продажѣ плохихъ копій съ нашихъ пластинокъ и идя на встрѣчу желанію гг. покупателей, я намѣренъ [illegible]
съ 1-го декабря ПОНИЗИТЬ ЦѢНЫ.
Пластинки: обыкновенные 1 р. 25 к., грандъ 2 р. 50 к., экстра 2 р. 25 к. и 4 р. 25 к.
Агентство О-ва Граммофонъ въ Россіи,
Кіевъ, Крещатикъ, № 52.
А. МЯНОВСКІЙ.

ДЕПО РОЯЛЕЙ и ПІАНИНО
И. КЕРНТОПФЪ и СЫНЪ,
КІЕВЪ, КРЕЩАТИКЪ № 33
Поставщикъ Кіевскаго отдѣлен. Императорскаго Русскаго Музыкальнаго Общества и Варшавской Консерваторіи.
Единственное представительство [illegible] собственной фабрики Шредера, Блютнера, Безендорфера, Бардукса, Ранница, Аполло, Ибаха, Викельсона, Шпонагель и др. Прокатъ, починка и настройка.

ПОСЛѢДНІЯ НОВОСТИ
фотографическаго дѣла приказаны [illegible] О. Фольманомъ. [illegible], № 4.

Разрѣш. Попеч. учебн. округ. курсы
БУХГАЛТЕРІИ
А. П. БОБЫРЯ, въ Кіевѣ. Софійская, 5, [illegible]

Большой Моск. ресторанъ А. Е. ЛАВРУХИНА.
Площадь Богдана Хмельницкаго (Бессарабка), № 1— Телефонъ № 11[illegible] [illegible] ремонтъ [illegible] кабинетовъ законченъ. [illegible]
ЕЖЕДНЕВНО, кромѣ двухъ оркестріоновъ,
ИГРАЕТЪ [illegible] Румынская капелла
Съ почт. П. М. Назаренко

ЛѢЧЕБНИЦА ФИЗИЧЕСКИХЪ МЕТОДОВЪ ЛѢЧЕНІЯ.
Кіево-Печерская ул., № 4. Телеф. № 1366. Гидроэлектро, свѣтолеч. [illegible], гимнастика, массажъ и ортопедія. Постоянныя кровати.

ЧАСТНАЯ ЛѢЧЕБНИЦА ВРАЧЕЙ СПЕЦІАЛИСТОВЪ.
Софійская, 21, [illegible] Телеф. 1063. Совѣтъ 50 к. [illegible]

Dépôt de Kiew.
Крещатикъ, 14
YINS ETRANGERS & RUSSES
Lemaire & C°.

Conserves Etrangères.
Biscuits Français & Anglais.
Véritable Gruyère, Brie, Camembert & Roquefort.
Prunes d'Ente, Ananas de Guadeloupe.
Chocolat Marquis.
Lemaire & C°.

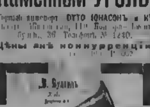
НИВА
ОТКРЫТА ПОДПИСКА НА 1903 г.
Кромѣ 52 нумеровъ самаго журнала [illegible]
ПОДПИСЧИКИ ПОЛУЧАТЪ:
Полное собраніе сочиненій
Ант. ЧЕХОВА въ 16 томахъ
[illegible]
24 [illegible] тома
Н. ЛѢСКОВА
[illegible]
12 книгъ
ЕЖЕМѢСЯЧНЫХЪ ЛИТЕРАТУРНЫХЪ И ПОПУЛЯРНО-НАУЧНЫХЪ ПРИЛОЖЕНІЙ
ВСЕГО
52 книги, т. е. независимо отъ другихъ приложеній
ПО ОДНОЙ КНИГѢ ПРИ КАЖДОМЪ № „НИВЫ“
ПОДПИСНАЯ ЦѢНА [illegible] ВЪ С.-ПЕТЕРБУРГѢ безъ доставки 6 р. 00 к., съ доставкою — 7 р. 50 к. СЪ ПЕРЕСЫЛКОЮ ВО ВСѢ МѢСТА РОССІИ 8 руб. За границу — 12 р.
РАЗСРОЧКА ПЛАТЕЖА въ 3 и 4 срока.
[illegible]
12 томовъ полнаго собранія сочиненій Н. С. Лѣскова, которые были приложены при „Нивѣ“ въ 1902 году
Подробное иллюстрированное [illegible] безплатно.
АДРЕСЪ: Спб. Контора журн. „Нива“ (А. Ф. Марксъ) [illegible], № 22.

ПОЛУЧЕНЫ свѣжіе транспорты ТАБАКУ и ПАПИРОСЪ изъ Ростова
Асмолова Кушнарева.
Продажа оптомъ [illegible] ЗГУРИДИ [illegible]

ТѢСТО И СИРОПЪ
НАФЕ ДЕЛАНГРЕНЬЕ
Pâte et Sirop de Nafé Delangrenier
Самыя пріятныя грудныя средства
Требовать настоящее [illegible] Delangrenier
PARIS

Нормальное гигіеническ. бѣлье профессора д-ра **ЕГЕРА**
(ТОЛЬКО НАСТОЯЩЕЕ)
Сорочки, Фуфайки, Кальсоны, Чулки, Носки — Дамскіе, мужскіе и дѣтскіе.
получены въ магазинѣ БѢЛЬЯ
Бр. А. и Я. АЛЬШВАНГЪ,
Крещатикъ, [illegible]. Телефонъ № [illegible].
Иллюстрированные прейсъ-куранты по требованію высылаются безплатно.

Каменный УГОЛЬ.
Горное агентство ОТТО ЮНАСОНЪ и Ко [illegible] Телефонъ № 1230.
Цѣны внѣ конкурренціи.



Центральный складъ граммофоновъ [illegible]
Разсрочка платежей
[illegible]

Пріѣзжая акушерка
М. И. ПОПОВА,
[illegible]

Докторъ П. МАЙМАНЪ.
Сифил., венер., мочеполов. и кожн. [illegible] Михайловская, № [illegible]

Докторъ І. И. ГЕЛЬФОНДЪ. Болѣзни горла, носа, уха и глаза. Крещатикъ, № 5, отъ 4—6. [illegible]

„ОЛИМПЪ“
Дирекція [illegible]
Гастроли [illegible] Гастроли.
Premier quartette français
Леге
m-lle Angioli
[illegible]

ПОРТФЕЛИ, БЮВАРЫ и РАМКИ
въ писчебумажномъ магазинѣ
А. Ю. Теуфель (б. П. Барскаго).
[illegible]

А. Н. ДОВБЫШЪ массажъ и врачебн. гимн. по методу проф. [illegible]

Докторъ Л. З. Гутцайтъ Леченіе внутрен. и нервн. бол. вытяжками изъ органовъ животныхъ (органотерапія). [illegible] № 31, отъ 10—12, 4—6.

Н. СЕРГѢЕВЪ. Сифил., венер., кожн. [illegible] 25. Пріем. 2—5. [illegible]

Докторъ А. ФРИДЕНШТЕЙНЪ. кожн. венер. мочепол., сифил. [illegible] 16

Докторъ Л. ГОЛЬДЕНБЕРГЪ. Сифил. венер. мочепол. кожн. [illegible] 24.

Кіевское Офицер. Экономич. О-во [illegible] ВРАЧ [illegible] И. В. МИРКИНЪ [illegible]

Д-ръ М. Я. Чернякъ. Сифил., венер., мочепол. и кожн. [illegible]

Женщина-врачъ А. С. Балабанова. [illegible]

Д-ръ Ѳ. В. СЕМЕНОВЪ [illegible] № 10 [illegible] кожн., сифил. и внутренн. Пріемъ отъ 9 до 11 и отъ 4 до 7 [illegible] отъ 2 до 3 час.

Д-ръ Бител-Шляхто [illegible] 21.

Врачъ М. САНСАГАНСКІЙ, [illegible] и хирург. [illegible]

Докторъ Г. Н. ЛУРЬЕ. Сифилит., венерическія, мочеполовыя, половыя и кожныя болѣзни. Пріемъ 9—11 [illegible], 4—7 в. Прорѣзная, [illegible]

Д-ръ Б. Цейтлинъ. Кожн., венер., сифил. и мочепол. Пріемъ 9—11 и 4—5, женщ. 11—12. [illegible] Телеф. 1060.

Съ 1 декабря открывается
Magasin de Fleurs „de VARSOVIE“,
Николаевская, [illegible] Тел. 342

Докторъ медиц. С. И. Лурье. Болѣзни зубовъ. Пріемъ [illegible] Фундуклеевская, № 4.

УГОЛЬ каменный, коксъ, антрацитъ [illegible]
Б. Матусовскій, [illegible] Прорѣзная, 3, телеф. [illegible]

Книжный магазинъ
Карла Шефе.
Кіевъ, Крещатикъ, № 20.
Продаются
новыя заграничн. піанино.
[illegible] фабрики Штейнвега
[illegible]

Кіевская 2-я Биржевая Артель
поставляетъ отвѣтственныхъ людей, [illegible] конторщиковъ, кладовщиковъ, [illegible] и магазиновъ, принимаетъ [illegible]. Дѣйствія членовъ артели обезпечиваются основнымъ капиталомъ свыше 100,000 руб.
Контора артели Кіевъ, Безаковская улица, домъ № 21. Телефонъ № 1295.

ЧАСТЬ ОФФИЦІАЛЬНАЯ.

[illegible]

Циркуляръ министра финансовъ управляющимъ акцизными сборами, отъ 28 ноября 1902 года за № 977.

[illegible]

[illegible]

Распоряженіе министра внутреннихъ дѣлъ по почтовой части, отъ 20-го ноября 1902 года.

[illegible]

ЧАСТЬ НЕОФФИЦІАЛЬНАЯ

Кіевъ, 4-го декабря 1902 г.

Посланіе г. Рузвельта. 19 ноября (2 декабря) послѣ открытія конгресса въ Вашингтонѣ, причемъ президентомъ союза г. Рузвельтомъ было прочитано обычное посланіе, въ которомъ глава республики излагаетъ политическую программу правительства и [illegible] политику. Посланіе это возбуждаетъ общій интересъ не только въ Америкѣ, но и [illegible] [illegible]

[illegible] Рузвельта на многіе вопросы, [illegible] печати. По словамъ посланія, въ настоящее время Соединенные Штаты находятся въ періодѣ безграничнаго процвѣтанія. Республика заняла подобающее ей мѣсто въ ряду другихъ государствъ міра и въ будущемъ сможетъ играть еще болѣе видную роль въ вопросахъ міровой политики. Далѣе г. Рузвельтъ выражаетъ [illegible] Говоря объ отношеніяхъ Соединенныхъ Штатовъ къ другимъ государствамъ Америки, глава союза подчеркиваетъ, что республиканское правительство не преслѣдуетъ завоевательныхъ цѣлей и не мечтаетъ расширить территорію страны на счетъ другихъ государствъ Новаго Свѣта. „Ни одно изъ независимыхъ американскихъ государствъ, говорится въ посланіи, не должно опасаться нападенія со стороны Соединенныхъ Штатовъ [illegible] Доктрина Монроэ [illegible] основнымъ принципомъ американской политики. [illegible]

Значительная часть посланія президента касается трестовъ, т. е. тѣхъ могущественныхъ торгово-промышленныхъ предпріятій, которыя въ послѣдніе годы стремятся монополизировать нѣкоторыя болѣе крупныя отрасли [illegible] Демократическіе органы печати указывали что все возрастающее могущество трестовъ [illegible] Въ виду этого [illegible] опасенія, что въ близкомъ будущемъ въ Соединенныхъ Штатахъ станетъ на очередь вопросъ о пониженіи ввозныхъ тарифовъ съ цѣлью вызвать пониженіе цѣнъ на продукты производства монополизированныхъ трестами.

Вступая въ [illegible] [illegible]

Въ ожиданіи [illegible] Въ посланіи сказано: „Торгово-промышленныя компаніи, особенно самыя крупныя изъ нихъ, должны быть подчинены государственной регламентаціи и надзору. [illegible]

[illegible]

ВЫСОКІЕ И НИЗКІЕ УРОЖАИ.

[illegible]

...всѣ недоразумѣнія, возникшія между Венесуэлой съ одной стороны и Германіей и Англіей съ другой, при помощи третейскаго суда. Между тѣмъ агентство Рейтера сообщаетъ, что въ административныхъ кругахъ Лондона никого неизвѣстно по поводу согласія [illegible] президента Кастро. [illegible] случаѣ, если бы обѣ стороны рѣшили прибѣгнуть къ приговору третейскаго суда, [illegible] Вашингтонскій кабинетъ опасается, чтобы въ случаѣ [illegible] Великобританіи и Германіи, Франція не вмѣшалась бы [illegible]. Что касается [illegible] союзниковъ, то въ настоящее время не превышаетъ 1000 человѣкъ. [illegible] Воспользовавшись [illegible] преимуществами, [illegible] Ла-Гуайрой, президентъ Кастро [illegible] бомбардиров[illegible] судовъ, о попыткѣ прорвать военный [illegible] можетъ повести въ [illegible].

Президентъ Кастро дѣятельно готовится [illegible] къ непріятелю. Оборонительныя работы въ городахъ [illegible], въ фортахъ Линесія и Санъ-Карлосъ [illegible]

[illegible]

...бой конницей. Кромѣ того Менеликъ обязывается [illegible] въ тѣмъ, чтобы [illegible] Нила было [illegible]. Кромѣ того онъ уступаетъ Англіи [illegible] около въ 400 [illegible] Итоша по р. Биро. Эта территорія [illegible] въ аренду [illegible] которая учредитъ тамъ [illegible], но не можетъ употреблять ее въ [illegible] или военныхъ цѣляхъ.

Наконецъ, Менеликъ уступаетъ Англіи право провести желѣзную дорогу [illegible] территоріи отъ Судана въ Уганду.

Согласно второму договору Англія и Италія получили нѣкоторые территоріи [illegible] Суданскихъ владѣній.

Археологическая находка. Въ окрестностяхъ Кракова, по сообщенію «Слова» [illegible] была раскопана девятнадцати [illegible] могилъ. Раскопки эти дали интересный результатъ — добыто 64 предмета [illegible] исторической эпохи, глиняныя урны, [illegible] Въ могилахъ находились [illegible] Строеніе черепов [illegible] все кіев[illegible] полотые зубы и необыкновенныя челюсти. Кромѣ этого [illegible] упоминаютъ и то, что люди, погребенные въ этихъ могилахъ, были [illegible]. Нѣкоторые скелеты оказались длиною 2 метра и 70 сант.

Крестьянское хозяйство въ Полтавской губерніи. [illegible]

[illegible]

В. И. Тимирязевъ состоялъ секретаремъ при тогдашнемъ министрѣ финансовъ Н. Х. Бунге, когда послѣдній съ цѣлью [illegible] предпринялъ поѣздку въ Приволжскій край.

Послѣ назначенія вице-директоромъ Департамента торговли и мануфактуръ В. И. Тимирязевъ принималъ дѣятельное участіе въ работахъ коммиссій по дѣлу упраздненія въ Батумѣ порто-франко, по вопросу объ [illegible] о открытіи [illegible] государственный [illegible] и пр. Затѣмъ послѣ [illegible] онъ началъ изучать таможенные тарифы въ связи съ техническими вопросами [illegible]

Въ 1891 году В. И. Тимирязевъ руководилъ подготовительными работами для пересмотра дѣйствующихъ торговыхъ трактатовъ, результатомъ чего явилось новое торговое соглашеніе съ Франціей, осенью того же года онъ велъ переговоры съ Германіей, а затѣмъ предсѣдательствовалъ въ русской делегаціи на Берлинской конференціи. Въ 1894 году В. И. Тимирязевъ былъ назначенъ членомъ совѣта министра финансовъ и коммерческимъ агентомъ Министерства Финансовъ въ Берлинѣ, гдѣ и былъ причисленъ къ мѣстному дипломатическому корпусу. Въ 1896 году онъ былъ [illegible]

Въ первую половину [illegible]

Прибытіе болгарской народной депутаціи въ Россію [illegible]

Новый товарищъ министра финансовъ. [illegible]

Къ пожару на Лебединскихъ сахарныхъ заводахъ. [illegible]

Число зданій въ городахъ Кіевской губерніи. Къ 1 января 1902 г., въ городахъ Кіевской губерніи оффиціально насчитывалось слѣдующее число зданій. Въ Кіевѣ 4,265 [illegible], въ томъ числѣ 112 [illegible], 123 церковныхъ и монастырскихъ, 43 общественныхъ и 3,185 частныхъ. [illegible] жилыхъ зданій въ Кіевѣ [illegible] 9,526, въ томъ числѣ [illegible] 37 [illegible] 9,300. [illegible] 2,976 каменныхъ и 11,563 деревянныхъ. Въ г. Васильковѣ жилыхъ 42 каменныхъ зданія и 2,097 деревянныхъ, [illegible] 8 [illegible] и 893 деревянныхъ. Въ Звенигородѣ жилыхъ 35 каменныхъ, 2,262 деревянныхъ и 75 глиняныхъ зданій, [illegible] 11 каменныхъ, 2,241 деревянныхъ и 20 глиняныхъ. Въ Каневѣ 17 каменныхъ, 1,363 деревянныхъ и 8 [illegible] жилыхъ зданій, [illegible] 6 каменныхъ и 368 деревянныхъ. [illegible] 14 каменныхъ, 3,157 деревянныхъ, [illegible] 2 каменныхъ и 415 деревянныхъ построекъ. Въ Радомыслѣ 61 каменныхъ и 144 деревянныхъ жилыхъ зданій, [illegible] 31 каменныхъ и 8 деревянныхъ нежилыхъ зданій. Въ [illegible] 21 каменныхъ, 1,807 деревянныхъ [illegible] глиняныхъ жилыхъ зданій, [illegible] 565 деревянныхъ. Въ г. [illegible] жилыхъ 40 каменныхъ, 1,458 деревянныхъ и 10 глиняныхъ зданій, и 12 каменныхъ, 3,642 деревянныхъ и 878 [illegible] жилыхъ зданій. По г. Умани жилыхъ [illegible] каменныхъ, 3,305 деревянныхъ и 6[illegible] жилыхъ зданій, и нежилыхъ 108 каменныхъ, 3,856 деревянныхъ и 16 глиняныхъ. Въ Бердичевѣ 158 каменныхъ и 3,934 [illegible] жилыхъ построекъ и 53 [illegible]. Въ г. Чигиринѣ 14 каменныхъ, 7,137 [illegible], 1,386 деревянныхъ и 28 глиняныхъ нежилыхъ построекъ.

Кіевскій полицеймейстеръ [illegible]

Повышеніе цѣнъ на дрова. [illegible]

[illegible]

С. Б.

— Въ воскресенье, 8 декабря, въ 6 час. вечера, въ VIII аудиторіи университета св. Владиміра въ очередномъ засѣданіи историческаго общества Нестора-лѣтописца будутъ сдѣланы сообщенія: 1. [illegible] Ф. А. Фотещенко „[illegible] религіозный вольнодумецъ XVII вѣка", и 2. [illegible] Ф. И. Лебединцевъ „Исторія [illegible] Богоявленскаго храма" [illegible].

— Въ субботу, 7 декабря, въ 7 час. вечера, въ [illegible] аудиторіи [illegible] университета св. Владиміра назначено [illegible] собраніе [illegible] общества [illegible]. Предметы: 1. [illegible] секретаря, 2. [illegible], 3. [illegible] библіотекаря, 4. Ревизія [illegible].

— Сегодня въ народной аудиторіи (Бульварно-Кудрявская, 26) состоится общедоступный [illegible] вечеръ.

— Сегодня, 5 декабря, въ [illegible] домѣ на Подолѣ, состоится [illegible] чтеніе [illegible] Шекспира. Начало въ 7 час. вечера.

— Мѣсячный отчетъ о дѣятельности станціи [illegible] общества скорой медицинской помощи въ Кіевѣ за ноябрь мѣсяцъ. Съ 1 по 30 ноября [illegible] населеніе Кіева обращалось за врачебной помощью [illegible] 372 раза (250 разъ по телефону, 61 разъ [illegible]). Въ 61 случаѣ [illegible] случаи [illegible] были [illegible]. Слѣдовательно, [illegible] 301 случай; изъ этого числа 190 приходится на день (съ 9 час. утра до 9 час. вечера) [illegible].

По участкамъ вызовы распредѣлены слѣдующимъ образомъ: Старокіевскій 94, Лыбедской 40, Лукьяновскій 31, [illegible] 26, Печерскій 24, Плоскій 23, Дворцовый 18, Печерскій 2. [illegible] было 11 [illegible] ложныхъ [illegible] въ 32 случаяхъ. Всего оказано помощи [illegible] 218 случаевъ (122 муж., 16 жен., 40 дѣт. [illegible]). [illegible] По возрасту большинство падало на 20—30 годы (90). По роду случаи группировались слѣдующимъ образомъ: внезапныхъ внутреннихъ заболѣваній 69, [illegible] 114 [illegible] 24 [illegible] ушибленныя раны, переломы [illegible] 4, [illegible] 6, [illegible] 1 [illegible]. Смерть констатирована въ 7 случаяхъ. При подачѣ помощи употреблялись средства внутреннія 90 разъ, [illegible] 3 раза [illegible].

[illegible]

Среди газетъ.

[illegible] „Биржевыя Вѣдомости", [illegible]

[illegible]

Петербургскія газеты судятъ [illegible] будутъ-ли возобновлены торговые договоры на [illegible] тарифамъ и безъ таможенныхъ договоровъ, [illegible] это дѣлалось не такъ давно.

Новыя таможенныя ставки, говорятъ [illegible] въ другихъ мѣстахъ, облагаютъ [illegible]

[illegible]

Голосъ того мнѣнія, что [illegible] таможенная война.

[illegible]

Мы думаемъ, что [illegible] страница, потому что [illegible]

Въ европейскихъ государствахъ, [illegible] въ западныхъ, все прочнѣе укрѣпляется мнѣніе, что безъ [illegible] существованіе [illegible]. Подтвержденіе этого [illegible] видитъ въ томъ, что [illegible]

[illegible] Германіи 5,301,000 чел. [illegible] 1,417,000 чел. и Италіи—3,152,000 чел., всего 9,903,000 чел. Общій итогъ составитъ, въ [illegible] цифрахъ, 11,400,000 чел. [illegible] 10,495,000 [illegible] 20,000,000 чел.

[illegible]

[illegible]

Въ Москвѣ предстоитъ съѣздъ [illegible] петербургскихъ [illegible]

[illegible]

[illegible]

ИЗ ЗЛАТОПОЛЬ (Корресп. „Кіевлянина"). Въ среднихъ числахъ ноября въ селѣ [illegible] произошелъ [illegible] случай. [illegible] Іосифъ [illegible] въ Златополь, оставивъ дома [illegible] дѣтей, [illegible] 7 лѣтъ и [illegible] 3 лѣтъ. [illegible] 28 ноября русскіе [illegible] Златопольское [illegible] 170 руб.

ТЕЛЕГРАММЫ

Отъ спеціальныхъ корреспондентовъ.

4-го декабря.

ПЕТЕРБУРГЪ. Жалуются за 25 лѣтъ безпорочной службы въ офицерскихъ чинахъ орденомъ св. Владиміра 4-й степени штабъ-офицеръ по [illegible] Кіевской крѣпости [illegible] и старшій адъютантъ штаба Кіевскаго военнаго округа [illegible].

Въ думскомъ вѣдомствѣ разрабатываются [illegible] сельскихъ хозяйствомъ въ высшихъ, приходскихъ и учительскихъ школахъ.

Отъ Россійскаго Телеграфнаго Агентства.

4-го декабря.

ПЕТЕРБУРГЪ. Выдача новыхъ купонныхъ листовъ и талоновъ облигацій четырехпроцентнаго внутренняго займа 1903 года будетъ производиться государственной комиссіей погашенія долговъ съ 1 марта 1903 года по 1 сентября 1904 года, а обмѣнъ на талоны купонныхъ листовъ 1-го [illegible].

ЛОНДОНЪ. Въ палатѣ лордовъ лордъ Лендсдоунъ отвѣтилъ на запросъ, что Англія и Германія согласились, если [illegible] ЛОНДОНЪ. [illegible]

КАРАКАСЪ. Венецуэла [illegible] Италіи [illegible] революціи. Венецуэла [illegible]

ЛОНДОНЪ. Верхняя палата [illegible]

ВѢНА. Чешскій клубъ [illegible]

БЕРЛИНЪ. Корабль „Виттельсбахъ" [illegible] „Принцъ Генрихъ" [illegible]

РИМЪ. Въ палатѣ депутатовъ [illegible] 2,800,000 боливаресовъ. [illegible]

ЛОНДОНЪ. Во время засѣданія палаты общинъ [illegible] Англіи съ Германіей. Бальфуръ [illegible] Венецуэлы.

ВИГО. На русскомъ крейсерѣ „Герцогъ Эдинбургскій" [illegible]

МЮНХЕНЪ. Скончался [illegible]

ДРЕЗДЕНЪ. Король страдаетъ отъ [illegible]

ЛОНДОНЪ. Въ палатѣ общинъ [illegible]

ПАРИЖЪ. Въ совѣтѣ министровъ Дельказсе [illegible]

АЛЖИРЪ. Русская тихоокеанская эскадра въ составѣ 5 судовъ на пути въ Виго вошла утромъ въ портъ, гдѣ остановилась на 9 дней.

ЛОНДОНЪ. Палата лордовъ. На запросы [illegible]

[illegible] уклонилась высказать мнѣніе [illegible] что установленіе [illegible] правительства [illegible] въ 1891 году [illegible] въ конвенціи 1898 г. была исключена статья [illegible] Ямайки [illegible] 1802 года [illegible] ратифицировать конвенцію.

ВАШИНГТОНЪ. Въ морскомъ департаментѣ заявляютъ, что адмиралу Дьюи, начальнику эскадры Соединенныхъ Штатовъ, [illegible] инструкцій. Ему предоставлено дѣйствовать [illegible] Венецуэлѣ.

ОРЕНБУРГЪ. Сегодня состоялось первое засѣданіе губернскаго комитета о нуждахъ сельско-хозяйственной промышленности.

АСХАБАДЪ. Изъ Андижана „Закаспійскому Обозрѣнію" телеграфируютъ: Сегодня въ девять часовъ [illegible] весь городъ [illegible] землетрясеніемъ. [illegible] Населеніе [illegible]

НОВЫЙ МАРГЕЛАНЪ. 3 декабря, около 10 часовъ утра, въ Андижанѣ произошло страшное землетрясеніе. [illegible]

ПОСЛѢДНІЯ ИЗВѢСТІЯ.

—30 ноября Его Императорское Высочество Августѣйшій Покровитель Электро-технического института Императора Александра III Государь Наслѣдникъ и Великій Князь Михаилъ Александровичъ [illegible]

—Въ Петербургѣ скоро [illegible]

—При Министерствѣ Народнаго Просвѣщенія [illegible]

—Министерствомъ Народнаго Просвѣщенія, по словамъ „С.-Пет. Вѣд.", обсуждается вопросъ [illegible]

—Съѣздъ горнопромышленниковъ [illegible] 413 тыс. [illegible] 348 тысячъ [illegible]

—Чины Государственнаго Контроля [illegible]

—При главномъ штабѣ образована [illegible]

[illegible] Гиддингса [illegible]

—„Изъ Уральска „Нов." сообщаютъ, что [illegible]

— 20 лѣтнія крестьянка [illegible]

—Министерствомъ Народнаго Просвѣщенія, по словамъ „С.-Пет. Вѣд.", [illegible]

—Въ Харьковѣ [illegible]

—Соединенный въ Москвѣ съѣздъ [illegible]

—2 декабря въ Военно-Медицинской академіи [illegible] 146, [illegible] 78.

—Въ Иркутской судебной палатѣ [illegible]

—При главной палатѣ мѣръ и вѣсовъ, въ Петербургѣ, по словамъ „Нов. Вр.", было освящено 1-го декабря новое трехэтажное зданіе [illegible] 150,000 р.

—Вопросъ о правахъ [illegible]

—Комиссія о новыхъ дорогахъ [illegible]

[illegible] Управленія Южно-Бережской [illegible]

[illegible]

—При главномъ артиллерійскомъ управленіи образована комиссія [illegible]

—Размѣры вознагражденія [illegible]

—Суд. [illegible]

—На устройство новыхъ рабочихъ [illegible] 10,000,000 руб.

—Несколько иностранныхъ инженеровъ [illegible]

—Министерствомъ Юстиціи [illegible] 1889 [illegible]

—Сенатъ разъяснилъ [illegible] 100 руб. [illegible] 129 [illegible]

—Американскій милліонеръ [illegible]

—Сенатъ разъяснилъ [illegible]

—Русскій [illegible] Портъ-Артуръ и Владивостокъ.

—Наибольшее [illegible] 1 февраля 1903 года [illegible]

—Въ Ростовѣ-на-Дону, [illegible] 13 лѣтъ [illegible] 8,000 руб.

—По разъясненію Правительствующаго Сената [illegible]

—Сенатъ разъяснилъ [illegible]

ВНУТРЕННІЯ ИЗВѢСТІЯ.

— Рѣдкій шахматный сеансъ. 27 ноября, въ Москвѣ [illegible] Пильсбери и Павлидо [illegible] 14 противниками [illegible] 27 ноября [illegible]

...ся быт. зарецъ, и можно смело полагать, что въ ...бывать противнеественныхъ опасныхъ могутъ положить ... и ... политики.

Несчастіе съ дѣвочкой. Ужасный случай произошелъ 26 ноября, въ 4 часа дня на ст. Баглеи[?] Закавказскихъ желѣзныхъ дорогъ. При отходѣ пассажирского поѣзда отъ этой станціи, на платформѣ находилась дѣвочка 12 лѣтъ Вѣра Гелашвили съ корзинкою въ рукахъ, въ которой были положены для продажи фрукты. Вдругъ, какъ только тронулся поѣздъ, трое пассажировъ — Давидъ Шервадзе, Георгій Сайшвили и Довидъ Посадзе, схватили у дѣвочки корзину, а одинъ изъ нихъ схватилъ ее за платье. Дѣвочка стала вырываться и попала подъ колеса вагона, которыми, какъ передаетъ «Кавказъ», ей отрѣзало лѣвую ногу, а правую совсѣмъ раздробило. Въ безсознательномъ состояніи она была съ тѣмъ же поѣздомъ отправлена въ Шировкинъ.

Горилла на свободѣ. Недавно изъ Лахсерскаго имѣнія, Гинсальского уѣзда, убѣжала обезьяна-горилла. Въ теченіе нѣсколькихъ дней животное наводило ужасъ на все окрестное населеніе. Даже мѣстные ... не рѣшались, ... преслѣдовать упомянутую обезьяну. Крестьяне изъ одного селенія ..., которую ... по берегу ... горилла. Теперь мѣстные жители вздохнули свободно, когда разнесся слухъ, что ... было, наконецъ, поймано въ имѣніи Пиргаль, гдѣ оно попало въ ... фруктовыя деревья.

Побѣгъ арестантовъ. На дняхъ въ ... тюрьмѣ, какъ уже передалъ телеграфъ, произошелъ слѣдующій случай. Находившіеся тамъ два арестанта, мѣщ. гор. Калуги Семенъ Сниковъ и кр. Тульской губ. Иванъ Барнаевъ, ... на станціи Серпуховъ ... кражи, потомъ ... въ ... у него револьверъ и ... [illegible]

[illegible]

ИНОСТРАННЫЯ ИЗВѢСТІЯ

Франція. [illegible]

...шеству ... работъ Мирюсу, также ... свою кандидатуру ... что ... министерскихъ портфелей и ... Марсею предлагали пость министра ... Дальнѣйшее ... отъ кандидатуры въ сенатъ ... Комби, Валле и Шомие.

Командующій армейскимъ корпусомъ въ Монпелье генералъ Пендезе отдалъ приказъ ... офицеровъ и унтеръ-офицеровъ для ... религіозныхъ церемоніяхъ.

Марсельская стачка матросовъ ... до сихъ поръ держали себя спокойно, ... полиціей, которая арестовала 15 человѣкъ, въ томъ числѣ секретаря ... Мано. После этого стачечники устроили собраніе, на которомъ выразили неодобреніе правительству. Секретарь стачечнаго комитета по телеграфу увѣдомилъ министра-президента, ... рабочіе протестуютъ противъ поведенія полиціи и требуютъ ... Съ другой стороны, марсельскія торговыя палаты обратились къ президенту республики и къ министру-президенту, указывая на тяжкій ущербъ, причиняемый Марселю и всей Франціи стачкой матросовъ, и требуя вмѣшательства правительства для защиты интересовъ судовладѣльцевъ.

Такъ какъ въ стачкѣ матросовъ примкнули марсельскіе булочники, то правительство отрядило въ хлѣбопекарни ... рей марсельскаго правленія ...

Сербія. Болгарская газета «Вѣстникъ» опубликовала содержаніе бесѣды съ болгарскимъ подполковникомъ Янковымъ, ... на дняхъ выѣхалъ отсюда въ Болгарію. Янковъ говорилъ, что въ самомъ дѣлѣ ... [illegible]

[illegible]

...совѣты, которые тотъ давалъ македонскимъ болгарамъ, пришлось всѣ оставаться спокойными.

«Кёльнише Цейтунгъ» говоритъ, что ... Турція возобновила весь боевой ... своей арміи ... и орудіями Круппа и другихъ оружейныхъ заводовъ Германіи. На каждаго солдата, въ случаѣ мобилизаціи арміи, имѣется теперь по 3 ружья и ... офицеры и солдаты, ... ратныхъ получаютъ пайки въ видѣ хлѣба, риса, масла, баранины и ...

Султанъ Абдулъ-Гамидъ хорошо умѣетъ пользоваться ... для поддержанія духовнаго единства и противодѣйствія идей панславизма среди мусульманъ ... Другою заботою султана Абдулъ-Гамида, съ самаго начала его царствованія, было отстраненіе христіанъ отъ высшихъ должностей по всѣмъ министерствамъ. Относительно ... балканскихъ государствъ и объявленія ими Турціи войны, султанъ ... Онъ хорошо знаетъ, что, ... сербскими и ... на Европейскую Турцію, эти государства никогда не сойдутся между собою.

Новый инспекторъ европейской Турціи Хуссейнъ Хильми паша, ... проведеніе реформъ въ Македоніи, прибылъ ... Салоники, и оттуда думаетъ направиться въ Косово и ... приступить къ выполненію своей задачи. Въ бесѣдѣ съ корреспондентомъ «Neue Freie Presse» Гуссейнъ-паша ... реформы. ... Гуссейнъ-паша ... посѣтитъ ... Косово, ... Монастырь, ...

Смѣсь

Фазаны въ Бѣлеве[?]. Въ своихъ ... президента Крюгеръ разсказываетъ слѣдующее о ... своей охотѣ на буйвола. [illegible]

[illegible]

СПРАВОЧНЫЙ ЛИСТОКЪ.

Продажныя цѣны $\frac{0}{0}\frac{0}{0}$ бумагъ въ Кіевской конторѣ Государственнаго Банка.

На 4-е декабря.

4% Государств. рента	98 $\frac{3}{4}$ %
3 $\frac{1}{2}$ % конс. облигац. I выпуска	100 %
„ „ „ II „	100 %
4 $\frac{1}{2}$ % внутр. заемъ 1893 г.	100 %
4% закл. листы Госуд. Двор. З. Б.	99 %
3 $\frac{1}{2}$ % „ „	90 %
4% свид. Крестьян. Банка	94 %
5% бил. 1-го вн. съ выигр. займа 1864 года	[illegible]
„ 2-го „ 1866	[illegible]
5% бил. съ выигр. н. Гос. Дв. З. Б.	309

Неказенныя бумаги

		пок.	прод.
4 $\frac{1}{2}$ %	Закл. л. Кіевск. З. Б.	91,40	94,00
5%	„ л. Полтав. „	97	91 $\frac{1}{2}$
4 $\frac{1}{2}$ %	„ л. Зем. Б. Херс.	93,40	—
4 $\frac{1}{2}$ %	„ л. Бес.-Тавр. З. Б.	92,70	—
4 $\frac{1}{2}$ %	Обл. Кіев. Гор. Кр. Об.	91	91 %
4%	„	95	—

Примѣчаніе. Кромѣ того, контора покупаетъ (по комиссіи) всѣ прочія Государственныя бумаги, ... и иностранныя бумаги.

БИРЖЕВАЯ ТЕЛЕГРАММА.

С.-Петербургъ, 5 декабря 1902 г.

Сегодня состоялся здѣсь слѣдующій курсъ на пред.

На Лондонъ на 3 мѣс. за 10 ф. ст.	94 р. 75	к.
На Гамбургъ „ 3 „ „ 100 мар.	— р. —	к.
На Парижъ „ 3 „ „ 100 фр.	— р. —	к.
На Вѣну „ 3 „ „ 100 кр.	— р. —	к.
Курсъ русскаго рубля въ Берлинѣ на конецъ мѣсяца	—	
5% внутр. съ выигр. займа 1 вып.	495 $\frac{1}{2}$	сд.
5% „ „ „ 2 вып.	3..	сд.
5% Двор. „ „ „ 3 вып.	309 $\frac{1}{4}$	сд.
Настроеніе фондов. биржи	—	

БЮЛЛЕТЕНЬ

Кіевской метеорологической обсерваторіи.

Отъ 4 декабря 1902 года.

	7 час. утра.	1 час. дня.	9 час. веч.
Темпер. возд. по Цельсію	—16,9	—12,7	—15,0
Баром. при 0° въ милим.	751,5	749,2	752,2
Влажность въ процентахъ	96	99	100
Направл. и скорость (въ метр. въ секунду) вѣтра	0	10	NE 1
Облачность	10	10	10
Колич. осадк. въ милим.			0,1

Наибольшая температура за сутки (отъ 9 час. веч. до 9 час. веч.) = —9,0.

Наименьшая температура за сутки (отъ 9 час. веч. до 9 час. веч.) = —20,5.

Наименьшая температура за сутки на поверхности = —27,8.

Средняя температура воздуха за сутки = —12,8.

Многолѣтняя средняя температура воздуха за сутки = —3,7.

Общее состояніе погоды въ Европѣ утромъ 4 декабря по ... Главной физической обсерваторіи.

Барометрическій максимумъ на востокѣ Россіи — Ирбить 782 мм., и минимумъ въ Норвегіи — Бодэ 735 мм. Сухо по всей Россіи кромѣ Финляндіи. Температура ниже нормы по всей Россіи кромѣ Финляндіи и Лапландіи. Ожидается ... снѣгъ на сѣверо-западѣ, ... въ ... сѣверо-восточныхъ, центральныхъ и юго-западныхъ губерніяхъ.

РАСПИСАНІЕ ДВИЖЕНІЯ ПОѢЗДОВЪ.

(Съ 15 октября 1902 г.).

	№ поѣзда	Отходъ изъ Кіева.	№ поѣзда	Прибытіе въ Кіевъ.
Юго-Запад. жел. д. Курьер. I и II кл. Одесса	1	9 ч. 00 м. в.	2	9 ч. 45 м. у.
Курьер. I и II кл. Брестъ, Варшава	1	... ч. 30 м. в.	2	11 ч. 0 м. у.
Почтов. I, II и III кл. Одесса, Ростовъ	3	9 ч. 15 м. у.	4	8 ч. 00 м. в.
Почтов. I, II и III кл. Кіевъ, Сарны, Ковель	3	12 ч. 00 м. д.	4	7 ч. 8 м. в.
Пассаж. I, II и III кл. Одесса, Варшава, Умань	5	12 ч. 20 м. д.	6	6 ч. 46 м. у.
Пас. I, II и III кл. Вильна, Петербургъ, Граевно[?]	7	8 ч. 00 м. в.	8	10 ч. 21 м. у.
Пасс. I, II и III кл. Волочискъ	7	9 ч. 35 м. в.	8	9 ч. 15 м. у.
Смѣш. II и III кл. Одесса, Брестъ	11	9 ч. 00 м. у.	12	7 ч. 40 м. в.
Пасс. I, II и III кл. Фастовъ, Знаменка, Николаевъ, Екатеринославъ	9	10 ч. 00 м. у.	10	6 ч. 11 м. в.
[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]

[illegible]

...къ ..., 8. ..., 9. ..., 10. ..., 11. ..., 12. ..., 13. ..., 14. ..., 15. ..., 16. ..., 17. ..., 18. ..., 19. ..., 20. ..., 21. ...

На 12 декабря.

1. ... [illegible]

Редакторъ Д. ПИХНО

ОБЪЯВЛЕНІЯ.

НАЙДЕНЪ полотеряни ... по Фундуклеевской ул. ..., бирюкъ и платокъ. Узнать ... Ф. Стерогубцева М.-Васильков., 15, кв 13. Р27615

СТОЛОВАЯ по случаю передается по выгодной цѣнѣ. Бибиковскій бульваръ, 1. №1-2Р27602

ГУВЕРНАНТКИ ... мѣсто ... институтъ ... 4 и 5 л. ... и музыку. Гостин. «...», № 22. 1-2Р27565

Интел. ... музыку, ... мѣсто ... Крещатикъ ... № 10, до востр. 1-3Р27570

Пожилая, ... Михайловская ул., № 17, кв № 1. 2№1-3Р27578

Передаются двѣ лавки Бульвара Кудрявск. № 34, в Мало-Владимірская, 17. 1-3Р27590

Кухаркой или одной ... ищу мѣста. Ун. ..., 4, кв. 6, ... Р27531

Отдается большая **КОМНАТА**, ... столомъ ... Михайловск. пер., 30, кв 1, съ параднаго 1-3Р27509

КУХАРКА ищ. мѣста ... Печерск., 15, ... Р27589

Продаются:

мужск. ... шубы и ... пальто, ... шуба, ... пальто, ... Кадетскій переулокъ, № 7, кв 2. Отъ 10 утра до 4 дня 1-3Р27407

По нѣмец., франц., англ. (... практ.), ... мѣста ... Кузнечная, № 45, кварт. № 8. 1-3Р27601

Бонны, нянн или ... ищ. мѣста. М. Васильк., 5. Р27567

Прачка ищетъ поденной работы. Виноградная, 16. Р27589

Молодая ... ищ. мѣста бонны ... М.-Владим., 70, к. 16. 1-2Р27501

Интел ... ищ. ур. или demi-place ... 36, ... отъ 1 до 3 1-3Р27540

Шубы ... фор. пальто, ... Прорѣзн., 28, кв 23. 1-3Р27584

РЕКОМЕНДУЮТЪ господа хорошую ... Тарасовск., 36, кв. 5, ... до 12 ч. №1-3Р27573

Прод. ... **ШУБА** Печерскъ, Никольская, 14, спр. въ магазинѣ. №1-3Р27583

ДВОРНИКА, ... ищ. мѣста. Крещат. пер., 10, спр. дв. Р27563

J. parisienne libre de 12 $\frac{1}{2}$ à 1 $\frac{1}{2}$ ... de 5 à 7 ... leçons ... M-lle Jeanne № 32. ... 1-3 Р27...

Ищу мѣс. двор. съ ... знаю слесар. раб. Бол. Житом., 20, кварт. 11 Р27560

Поваръ ... съ ... Пріезжаетъ заказы. ... Елизаветинская, 35, спр. двор. 1-2Р27565

Дѣвочка 12 л. ищ. мѣста ... Михайл. пер., 12, спр. двора. Р27594

Мол. чел. ... ищ. мѣсто ... Пушкинская, № 37, квар. 13. Р27593

Лакей или служитель ... ищ. мѣсто Б.-Владим., 53, спр. въ лавочкѣ №1-2 Р27566

Одной прислугой ищ. мѣсто ... Кудрявс., 40, спр. дв. Р27567

КУХАРКА ищ. мѣста или подѣн. раб., ... Печерскъ, Москов., 10 кв 8. Р27568

Кухарки ... ищ. мѣста ... Лютеранск., 12, кв. ... Р27571

Одной ... ищ. мѣста, ... Жилянская, 73, кв 10. Р27574

Хозяйки ищ. мѣсто, ... Фунд., 22, кв. 11, спр. ... 1-2 Р27564

Запасн. ... ищ. мѣста ... портье, ... М.-Васильк., 14, спрос. двора Р27575

Старинныя и рѣдкія вещи. ... Бронзу, меб., фарф., карт., оружіе, монеты, ... драгоцѣнные камни, жемчугъ и т. п. по ... цѣнамъ покупаетъ ... **А. Я. ЗОЛОТНИЦКАГО.** ... **Крещатикъ 23 Телеф 366.**

Театральные костюмы ... М.-Благовѣщенская ул., 16 ... Р27598

ПРОДАЕТСЯ доходный домъ ... Бѣлг. 42. ... Р27579

Старинныхъ вещей «**Antiquités**» **Институтская № 1. Биржа** платитъ ... за старинный фарфоръ, бронзу, золотые и серебряные вещи, эмали, картины, гравюры, ..., старую мебель, оружіе, монеты, ..., жемчугъ, ... золото, серебро и прочія старинныя и цѣнные предм. Прошу обращ. лично или письменно въ магазинъ «**Antiquités**» **Институтская, № 1. Биржа.** ...

Правленіе Святошинскаго трамвая

увѣдомляетъ, что всѣ выданные билеты на безплатный проѣздъ по линіи Святошинскаго трамвая теряютъ силу 1-го января 1903 года. № 2 3 Р27156

Продается не бывшій въ употребленіи персидскій (... расанскій) **КОВЕРЪ,** дл. ... шир. ... на 250 р. Тарасовская, 15, кв. 12. № 2-3 Р27400

Интересная новость для дамъ. ... художественныя ... фабрики ... Крещатикъ, домъ № 44 кв 9, ... Р27201

НЕМЕДЛЕННО

по случаю прод. товары ... **рояль** за 350 р. и изъ 6 комн. ... **мебели,** зеркалъ, бронз., фарфоровые предм., ... шкафы, картины, гравюры, ..., канделябры и мн. др. вещей. М.-Васильковская, 5, ... кв. № 1. № 2-10 Р27402

Очень выгодно

по случаю продается гарнитуръ красн. дер. стоющій 600 р. за 250 р., гарнитуръ ... стоющій 425 р. за 120 р., гарнитуръ ... 10 р., шкафы гардеробы ... отъ 9 р., ... 70 р., столы ..., письм., ..., рабоч. и др. Буфеты отъ 25 р., диванъ дуб. ... на 70 р., кресла ... 15 р., умывальники, стулья разн., ... зеркала, картины, ..., часы и разн. другія вещи. Б.-Васильковская, 47, ... № 2-10 Р27372

Турецкіе диваны широкой работы ... Б.-Владимірская, № 46. № 30 Р27309

Еще остался на нѣсколько времени въ Кіевѣ и ПОКУПАЮ

мебель красн. дерева, бронз., ..., старин. вещи, ..., мебель ... раб., ..., ... Подолъ, Покровск., 9, ... отъ 4 до 7 вечера. 2№4-181Р26475

ЭКСТРЕННО

по случаю прод. за очень деш. цѣн. ..., столовая ..., спальня и другая мебель, зеркала, картины масляныя, гравюры, ..., бронза, часы стоимостью 300 руб. за 100 руб., люстры, канделябры, столов., ..., рабоч. ..., и другія столы, стар. ... стоющ. 500 руб. за 200 руб., ковры, ..., старин. мебель красн. дерева съ бронзой и безъ бронзы въ стилѣ «...», ..., фарфоръ, хрусталь, фигуры, дуб. буфетъ стоющ. 325 р. за 130 руб., ... шкафъ стоющ. 250 руб., за 65 руб., ..., стулья, посуда, ... за 45 р., ... шкафъ, ..., комодъ, ..., ... и мн. друг. вещей съ 6 комнатъ, ... М.-Васильковская, № 5, кв. № 1. ... 2№6-10 Р29430

Упаковщикъ

перевозчикъ и переносчикъ мебели, зеркалъ, роялей, пьянино, посуды и ... Съ ... доставлю на квартиры, ... и установлю. Софіевская 15 $\frac{1}{2}$, Прорѣзная, 14, **И. Г. Судаковъ** ... Р27076

Нѣтъ конкурренціи!

Спеціалистъ фортепіанный мастеръ и настройщикъ Августъ Мантай изъ Берлина. ... настр., почин. піанино, роялей, фисгармоній и ... музыкал. инструм. ... Работы исполн. съ ручат. **Продается рояль.** Бесарабская, 23. № 2-5 Р27450

РОЯЛИ и ПІАНИНО.

Продажа—прокатъ Б.-Владимір., 41 (прот. Золотыхъ воротъ), складъ С. Ивановаго. № 7; 100 Р14413

Рояль ... желаю купить. Б.-Васильков. 61, квар. 4. №3-3 Р27355

По сл. выѣзд. прод. ..., ... 275 р. Московская, ... 3№10-10 ...

По случ. прод. ... **рояль** ... Прорѣзн., 27, кв. ..., ... съ улиц. 3№3-4 Р27054

Экстренно продаю **фисгармонію,** прелестную тона за 75 р. ... Рейтарская[?] ..., 4. №2-8 ...

Нужны 3500 р. подъ закладн. дома ... Почта, до востреб. Г. Ц. №2-5 Р...

Отдаются 3 тыс. подъ ... Львовская, № 95, ...

Прод. домъ ... 41, ... 10 Р...

Усадьба на Демѣевкѣ

съ ... домомъ ... Пандовская, № 7. №1-10 Р2...

8 р. реп—торъ гот. по всѣ уч. заведеніямъ. Б.-Кудрявск., 41, кв. 9. 1-3Р27803

Нужна учительница

въ глухую деревню приготовить къ экзамену 2-хъ мальчиковъ, въ 5 класс. и въ 3 кл.; необходимо хорошее теоретическое знаніе нѣмецк. и французск. яз. Жалованье 35 руб. въ мѣс., если свободна справляться — 50 руб. Предложенія письменно или лично гостин. «Версаль» № 3 утромъ 10—12 ч. вечеромъ 4—7 час. к1 3Р27582

Требуется техникъ-практикъ,

знающій строит. смѣт. и съемку плановъ. Спросить Крещ., 59, «Надежда». 1 2Р21619

Молодой человѣкъ окончивш. курсы уч. бухгалт., бывш. на практ., ищетъ личн. рек., подх. занят. Адр. Бульварн., гост. «Европейская», Зелинскій. к1 2 [illegible]

Одной прислугой ищу мѣста. Кудрявская, № 21, кв. 5. Р27601

Ищу мѣсто кухарки и кухарки съ залогомъ 12 к. Б. Васильковская, 19, спр. въ лав. Майне. к1 2Р21006

Ищу занятія письмоводит. или бухгал., коррект., корреспонд., перепис., на полск., русск., нѣм., франц. Гилофеев., 14, кв. 16 Г. Е. к1-5 3776

Одной прислуг. или кухар. ищу мѣста. Кудрявская, 25, спр. до. Р27612

Кухарка съ ат. и лич. рек. ищетъ мѣста въ дв. мух. Бессарабка, 5. Р27605

С. Юревичъ, Крещатикъ, 16. **ОБУВЬ** модная дамская и дѣтская въ громад. выборѣ. Цѣны низкія и безъ запроса. За свою обувь награжденъ медалями. вечеръ 1-10Р27105

Сенъ-Бернардскіе щенки

рѣдкой красоты, очень крупные, съ правильной окраской отъ собакъ премированныхъ продаются. Фундуклеевская, 14. к1-10Р27572

Нужна образованная француженка, занятія 2 часа ежедневно. Являться въ 10 и 12 час. Бехлов., 8, кв. 2. Р27602

Нужна на домъ хорошая **ШВЕЯ** поденно. Прорѣзная 5, кв. 5. 1-2Р27603

Продается КОРОВА свѣжаго тела. Лесовская, 17. №1 2Р27601

Основ. въ 1834 г., основ. 1834

Фабр. Ф. ВАЛЬКЕРЪ,

Б.-Васильк. ул., д. 29 и 31. Телеф. 1028.

Назначаетъ съ 20 ноября до 24 декабря

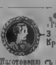
СКИДКУ 20%

только съ замшъ. 15% съ прочихъ вещей. 10% съ собств. изд. №1 10Р [illegible]

Банал. ЛАВКА перед. съ уд. кварт. Златоустовская, 68. 1-4Р27613

По случаю **ПРОДАЕТСЯ ПАЛЬТО** на норковомъ мѣху бобров. воротн. Братская, 7 №1-3 3719

Фотогр. АППАРАТЪ 13×18 прод. по случ. со всѣми принадл. Вит. Тимофеев., 14, кв. 18, до 10½ ч. утра к1-3 3717



«ФОТО-ЭМАЛЬ» «Photo Nouveautés» З. Итальянскій, Кіевъ, Крещатикъ, № 50, кв. № 8.

Изготовляю съ любой карточки МИНІАТЮРЫ отличающіеся особой прочностью, не бьющіеся и не портящіеся отъ сырости, въ видѣ изящныхъ медальоновъ, брошекъ, браслетовъ, булавокъ, запоновъ и т. д. въ различныхъ оправахъ и безъ нихъ. Цѣны отъ 75 к. Иллюстр. каталогъ высыл. безплатно. чтн 1-8 3771

Въ магазинѣ Ф. И. ЕРМОЛЬЕВА.

Мука Адамова и Петрова. **Масло** коровье сливочное, прованское и русское топленое. Получена партія **Сигарны** благородныя отборныя. Громадный выборъ кондитерскихъ товаровъ Борманъ, Эйнемъ, Абрикосова и др. фабрикъ. Гастрономическіе товары. **Икра** свѣжая и паюсная. Рыбы свѣжія, соленыя. Треска. Дичь и нѣжинскіе огурцы. *1-8Р27588

Торговля Сибирскими

кабинетно художественными издѣл. Получены новый товаръ, имѣется большой выборъ для подарковъ. Группы, пользуются вниманіемъ, статуэтки, горки или сибирскихъ камней, украшенія письменн. столовъ, златоуста оружія и вилки. Маріинско-Благовѣщенская, 116, Бессарабская, 11 и Прорѣзная, 11. 3 10Р27329

Канарейки

Привезены Гарцкія и Тирольскія канарейки, говор. попугаи, кисельревки, кардиналы и много разныхъ птицъ, большой выборъ клѣтокъ. Аквариумы, ассорт. рыбки и зол. рыбки. Цѣны дешевыя. Зоологическая торговля Кашкано, Б. Васильковская, 9 1-10Р27564

Управленіе Юго-Западныхъ желѣзныхъ дорогъ

симъ объявляетъ, что свидѣтельство № 3253 наложеннаго платежа на отправку Бендеры—Кременецъ № 6046 отъ 22 марта, по заявленію г. Никитина, утеряно, и потому слѣдуетъ считать таковое недѣйствительнымъ. 1-3Р27601

Специалистъ декораторъ

принимаетъ подѣлку занавѣсъ и драпировокъ по умѣрен. цѣнамъ. **АЛЬФРЕДЪ РИХТЕРЪ.** Софійская, 11, кв. 6. м1-3 [illegible]

Арабская лошадь 3 лѣтъ прод. Пушкинская, 30. [illegible]

КАССЫ несгораемыя,

желѣзныя и шкапныя необыкновенной устойчивости **противъ огня** въ самомъ большомъ выборѣ **на фабрикѣ**

С. Звѣржховскаго

въ Кіевѣ, Б.-Васильковская, № 63 вечеръ 41-100 Р23820

Дешевыя техническ. изданія.

Электрическія лампы съ 35 рис. М. Петровъ. 25 к.

Электрическое освѣщеніе Э. Бруса, практ. руков. для. техниковъ электр. свѣта, съ 53 рис. 40 к.

Трехфазный токъ, его знач. и примѣнен. съ 13 рис. Ф. Бендтъ 40 к.

Динамомашины электрическія, Гехтъ съ 66 рис. 2 изд. 30 к.

Телеграфъ и телефонъ, съ 60 рис. М. Петровъ 2 изд. 50 к.

Электротехника в очеркахъ физик. на основаній, съ 39 рис. Эпштейнъ 75 к.

Гальванопластика, съ 21 р. М. Петровъ 50 к.

Телефонъ, его устройство и практ. прим. съ 79 рис. 1 р.

Аппаратъ Морзе и его устр. и примѣнен. съ 42 рис. М. Петровъ. 40 к.

Художникъ-любитель. Руков. 30 способ. прим. разл. худож. упражн., съ 20 рис. 75 к.

Живопись по фарфору, эмалямъ, коже, эмалевая живоп., по камню, дереву и стеклу, 3 изд. В. Митейшевъ. 50 к.

Живопись акварелью и масляными красками 3 изд. его-же 50 к.

Деревянные дома-дачи инж. А. Пансцгутъ, постр. лѣтн. и зимн. деревян. домовъ, съ атласомъ плановъ разрѣз. и фасад. дач. съ 77 рис. 1 р. 25 к.

Колодцы. А. Панецгутъ, практ. руков. въ устройству обыкновенныхъ шахтныхъ и трубныхъ колодцевъ, съ 43 рис. 75 к.

Плотничное ремесло, постройки сельскихъ зданій домовъ и приспос. въ нимъ съ 193 рис. Федорова 1 р.

Сургучъ и его производство. Съ рис. х-ръ Андресъ. 30 к.

Фотографъ-любитель съ 45 рис. В. А. Анцовъ. 40 к.

Охотникъ-любитель, съ ружьемъ и собакой его-же. 30 к.

Новое комнатное цвѣтоводство, В. С. Федоровъ. 60 к.

Ариѳметическія задачи. Краткое практика на счетахъ. Пенрскій 15 к.

Высылаетъ съ наложен. платеж.

книгоиздател. А. Ф. СУХОВОЙ,

С.-Петербургъ, Фонарный пер., 7.

Выписывающіе на два руб. пользуются безплатной пересылкой. Р26695

Гостиница „Санъ-Ремо“,

перешедшая къ новому арендатору, продолж. функционир. по прежнему. вечеръ 13-25 Р25150

Гостиница «Россія» въ Кіевѣ, №№ сутоки. отъ 75 к. до 3 р. мѣсячно отъ 12 руб. и дороже, при 1 ост. дешевые обѣды. №4-8 3691

Убѣжище для беременныхъ и родильницъ повив. бабки **Кухаренко-Майдль.** Бояриновъ, соб. домъ, 2 эт., отъ вокзала к10-100 Р23550

Въ г. Черниговѣ убѣжище для спокойныхъ душевно-больныхъ. Адресоваться доктору медицины Гольдевскому. 7 №10-120 Р14132

Меблировка 5 комнатъ

по сл. выѣз. распр. по деш. цѣн. Михайл., № 16, кв. , спр. швейцара. №8-100 Р27684

Квартира въ цѣнѣ 5 ком., спрос. для поровы. Львовская ул., 55. №1 3 4718

Барскія квартиры

5, 6, 8 комн. со всѣми удобст. и лифтомъ новыя, водяным отопленіемъ, электрич. освѣщ., подъемная машина, там-же 10 магаз., комн. съ меб. и безъ оной по желанію по 1—2 и бол., можно съ кухней. Ул. Владим. и Прорѣз., 30. 39 №8 20Р29474

ВЪ НАЕМЪ

отдается удоб. для ресторана, булочной или столовой. Михайловская ул., № 6. к5-10 Р27583

По случаю

весь. за гран. отд. въ наемъ барск. кв. изъ 9 комн. съ удоб. Фунд., 31, спр. швейц. 2-8 Р27550

Михайловская, № 22,

2 большія кварт. 6 и 7 комн. со всѣми уд. и службами. Можно и на квартиры съ обстановкой, можно соединить обѣ квартиры въ одну, годны и для какого-либо учрежд., спросить швейцара. ан 5-20 Р26841

Бакалейная лавка передается по случ. Нестеров., 13. 41-1 Р27183

Продаются **сани, экипажи.** Подолъ, Спасская ул., № 11. №1-10 Р25130

Открыта подписка на 1903 годъ на XVI-ый годъ изданія XVI-ый

СѢВЕРЪ

Въ 1903 году гг. подписчики получатъ **БЕЗПЛАТНО** 24 КНИГИ собранія сочиненій *Вс. С. Соловьева.* Въ каждой книгѣ отъ 112 до 240 и болѣе стр. отпечатан. на газетн. бумагѣ. Эти собраніе сочиненій стоитъ **15 р.**

52 №№ роскошно иллюстр. романнаго журнала, въ которомъ будетъ печататься новый интересный романъ гр. Е. А. Салиаса «Ловеласъ». 62 №№ обозрѣніе политической и общественной жизни, 12 №№ журнала «Парижскія Моды, Хозяйства и Рукодѣлія», со множеств. рисунками и полезными указаніями, 12 №№ выкроекъ на отдѣльныхъ большихъ листахъ.

Кромѣ всего этого, годовые подписчики получатъ **БЕЗПЛАТНО** большую картину проф. Ю. Ю. КЛЕВЕРА **«ВЕЧЕРНЯЯ ЗАРЯ»** (картина, отпечатанная въ красками, 12×18 вершк. Въ отдѣльной продажѣ этой картины 5 руб.)

Подписная цѣна на годъ безъ дост. въ СПБ. 6 р., съ дост. и перес. 7 р., на пол. —3 р. 50 к., на 3 м. 1 р. 75 к., за границу 11 р. Разсрочка допускается по полугодіямъ и четвертямъ года. Подписку просятъ адресовать на имя редактора издателя Кип. Фед. Берца (СПБ., Невскій, 178).

Редакція журнала „СЕЛЬСКІЙ ХОЗЯИНЪ“ въ С.-Петербургѣ.
Стремянная, 12, собств. домъ.

Изд. годъ XVIII. Подписной годъ считается съ 1 ноября 1902 года.
Еженедѣльный журналъ съ рисунками и чертежами

СЕЛЬСКІЙ ХОЗЯИНЪ.

Издание П. П. Сакина, подъ ред. Чл. Имп. В. Э. Общ. Ф. С. Груздева.

Съ дост. и перес. **ЗА 6 РУБ.** по всей Россіи. Допускается разсрочка.

КАЖДЫЙ ПОДПИСЧИКЪ ПОЛУЧИТЪ:

52 №№ журнала съ рисунками и чертежами. Каждый № отъ 20 24 стран. большого формата.

55 КНИГЪ по разн. отраслямъ сельскаго хозяйства, которыя примутъ значительно къ сельско-хозяйств. журнала и составятъ цѣлую

СЕЛЬСКО-ХОЗЯЙСТВ. БИБЛІОТ.:

12 КН. ПТИЦЕВОДСТВО подъ ред. Чл. Им. О-ва Птиц. В. Н. Фортунатова.

6 КН. С.-Х. МАШ. и ОРУДІЯ подъ ред. спец. по с.-х. машин. К. И. Дебу.

12 КН. САДЪ и ОГОРОДЪ подъ ред. зоолога. П. Н. Штейнберга.

6 КН. ДОМ. ВРАЧЪ ЖИВОТ. подъ ред. вет. врача В. Г. Антонова.

12 КН. ДОМОВОДСТВО подъ ред. Ф. С. Груздева.

6 КН. ДОМАШН. СТРОИТ. подъ ред. арх.-техн. В. А. Максимова.

1 КАЛЕНДАРЬ-АЛЬМАНАХЪ СЕЛЬСК. ХОЗ. на 1903 г. Около 300 стран., въ иллюстрированномъ переплетѣ.

Различныя сельско-хозяйств. сѣмена. АРХИТЕКТУРНЫЕ ПРОЕКТЫ. 1-3 Р23306

НАШЕМУ ВНИМАНІЮ! ВЪ МАГАЗИНЪ

Ѳ. КОМАРОВА,

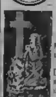
Кіевъ, Крещатикъ, 48.

Чай Торг. дома Дементьевы, Васильевъ и К°. Кофе сырой и жарен., въ зернахъ и молотый всѣхъ сортовъ ежедневно свѣжій собственнаго приготовленія, по желанію покупателя приготовляется въ его присутствіи.—Популярный чай, кофе, какао, шоколадъ въ чаш. и всевозможныя сорта конфектъ, предлагаются кремъ китайскихъ, японскихъ и др. вещей и всѣхъ китайцевъ въ магазинѣ товар. Купившій на 20 руб. чаю, кофе и какао, вмѣстѣ и разновременно, получаетъ чайный сервизъ, а при покупкѣ того же на 30 р. получаетъ въ японскихъ рисункахъ Большой выборъ китайскихъ и японскихъ изделій и др. **Новость!** Получены шафенты разныхъ сортовъ и вещи неограниченныхъ товаровъ. накладного серебра въ большомъ выборѣ. Бамбуковая японская мебель, гарнитуры отъ 25 р. и дороже. Ширмы отъ 8 р. и дор. Прiемъ всевозможныхъ заказовъ по бамбуковой мебели. Аннонсы отъ 1 руб. за бутылку. вечеръ 18-100 Р22281

МРАМОРНОЕ, ЛАБРАДОРНОЕ и ГРАНИТНОЕ заведенія

П. Я. РИЦЦОЛАТТИ,

въ Кіевѣ,



Телеф. №№ 1110 и 1087.

Мастерскія: Б.-Васильковская ул., соб. домъ № 32, в мѣстечко Коростышевъ, Кіев. губ. Магазины: Б.-Васильковская ул., № 23 (противъ Шулявки), и Крещатикъ, № 10, «Итальянскій магазинъ».

Постоянно въ большомъ выборѣ готовые памятники, желѣзныя ограды, кресты и пр. Также принимаются заказы на таковые въ городѣ и окрестностяхъ. Спеціальное устройство мраморныхъ и гранитныхъ лѣстницъ. Цѣны внѣ конкурренціи. вечеръ 10 100 970

Отдается ИМѢНІЕ въ аренду,

по желанію на долгій или короткій срокъ. Тульской губ., Крапивенскаго уѣзда, въ 3 5 вер. отъ ст. жел. дор. и двухъ шоссе Кіевскомъ и Воронежскомъ 3,000 десят. черноземн., изъ опыхъ 2,500 десят. пахоти, а остальн. подъ усадьбой, огородами, садомъ и лугомъ, полный комплектъ земледѣльч. орудій, инвен. молотилка и т. п. Живой инвентарь, много лошадей и стадо молочн. скота, аренда стоитъ, больш. фрукт. садъ, дающій доходы не менѣе 1,500 руб., имѣются службы, всѣ постройки. За справк. обращ. ст. Лазарево, Московско-Курской жел. дор., въ контору имѣнія Лопатково. 4№8-5Р23194

Акц. О-во КОНЪ.

КІЕВЪ, Николаевская, 9. ОТДѢЛЕНІЕ. Подолъ, Братскій монастырь. ТЕЛЕФОНЪ 1050

Въ громадномъ выборѣ и по самымъ доступнымъ цѣнамъ

гнутая, стильная и мягкая МЕБЕЛЬ.

Американскіе письменные столы и буфеты.

Мебельныя матеріи: ковры, шторы драпри и т. п.

Англійскія кровати,

Просимъ осмотрѣть магазины.

чт 41-10 Р19061

ДЛЯ ПОДАРКОВЪ

Къ **предстоящимъ праздникамъ** приготовлены въ большомъ выборѣ **шелковыя шерстяныя суконныя**, бумажныя матер., и **бумазеи**, платки, **одѣяла**, ткани и **ковры** по дешевымъ цѣнамъ

въ **мануфактурно галантерейномъ магазинѣ О. М. ОКЛАДЧИКА,**

Крещатикъ пассажъ, рядомъ съ магазиномъ Гасторгова. вечеръ 29-100 [illegible]

МѢХОВОЙ МАГАЗИНЪ Моисея Ивановича ТОЙБА.

Николаевская ул., № 4, рядомъ въ Промышл. банкомъ.

МѢХА лисьи, норковые, корсаковые, выхухолевые, бѣличьи и хорьковые. Въ богатѣйш. выб. собольей, черно-бурыхъ лисицъ, песцовъ, камчатскихъ бобровыхъ воротниковъ. Модныя горжетки, новомодные отдѣлки для домов. жакет. мѣховыхъ вещей, въ большомъ выборѣ дохи. А также принимаются заказы на разную мужск. и дамск. мѣховыя вещи, подъ наблюденіемъ специалистовъ закройщиковъ. Иллюстрированный прейсъ-курантъ по требованію высылается безплатно.

Исполненіе аккуратное, цѣны безъ запроса [illegible]

ВО ДВОРѢ, Крещатикъ № 1 противъ Лютеранской ул. **К. ИЛЬЯШЪ.** Получены Ярославскія и голландскія полотна, скатерти, салфетки, полотенца, платки носов., простыни, одѣяла, пике, юбки, сибирскія, нижнее платье, кружева, кошельки, вышивки, прошивки шеевдерсскія, отдѣлки для бѣлья и шведскія лоскуты, чулки, вязан. гамаши, фуфайки, куртки.

МУЖСКОЕ БѢЛЬЕ.

Цѣны добросовѣстныя, ввиду всякихъ сходовъ и распродажъ. вечеръ 5 100 Р [illegible]

СПЕЦІАЛЬНЫЙ магазинъ **ОТДѢЛОКЪ для ДАМСКИХЪ ПЛАТЬЕВЪ**

А. СИЛЛОТИ,

Крещатикъ, № 25. **КЪ ПРЕДСТОЯЩЕМУ СЕЗОНУ получены** въ большомъ выборѣ: **ШАПКИ, МУФТЫ, МѢХОВЫЕ БОА и настоящіе оренбургскія ПЛАТКИ** вечер 93-100 Р6681

Дешевая продажа для подарковъ къ предстоящимъ праздникамъ, а также цѣны значительно понижены на всѣ суконно-мануфактурные товары въ торгов. домѣ **Котляровъ и Черноголовкинъ,** Крещатикъ, 36, прот. Лютеранской ул., рядомъ съ апт. Марцинковск. [illegible]

Передается по случаю квартира изъ 6 ком. Н.-Влад., 41, кв. 3. №3-5 Р26896

Квар. 3 ком. особ. эт., сух., тепл. теш. съ. Пейтеръ-сущ. матерія и меблированная 2 к. прод. Липки, Алаис., 1. №2-5 3740

1-2 комн. тор. меб. ком. лице Александр., № 41, кв. № 19, пр. Шнее. №3-3 3750

За выѣздомъ передается съ 18 декабря **БАРСКАЯ КВАРТИРА** о 6 комн., кухн. и другими удобствами, бель-этажъ, со скидкой 20%, можно помѣсячно. Институтская, 24, кв. 3, отъ 10—12 и 2—4 №2 а 3761

Отдается 6 комн., кухни со всѣми удоб. Липки, Левашовская ул., 23. чтв 2 3 3740

Отдаются ДВѢ комнаты съ передней, спр. двор. Н.-Владимірская, № 81. №3-5 3712

Комната для дамы отдается въ магаз., обено со столомъ. Несторовская ул. № 13, кв. 1. №3-4 Р25311

Переуст. **МАГАЗИНЪ** на очень бойк. мѣстѣ, годн. подъ **ПИВНУЮ** Уг. Прорѣзная, 13, кв. № 10, отъ 6—8 вечера. с-н 1 0 3661

Вотъ старина.

О люди! братья! к старина.
Гласъ, какъ гибнуть поколѣнья
Сдержать въ груди не въ силахъ вашихъ
И, бойтесь, бойтесь, отравлены
Ужасной шиврой! — это зло
Ужъ очень многихъ увлекло
Въ страну, откуда нѣтъ возврата.
Такъ жалко други, жалко брата!
Зачѣмъ травить себя коль есть
(Тому порукой старая честь)
Табакъ **безъ шквары**—ароматный,
Безъ шкавры, мягкій и пріятный.
А продаетъ его **ЭГИЗЪ**
Одинъ **ЭГИЗЪ** на всю Россію
Оставьте-жъ пошлые свой папиросъ
О люди! братья дорогіе!
Любуйтесь шкарру навсегда—
Пора отъ зла отрѣшится,
И насъ минуетъ всѣхъ бѣда—
И въ вашъ одровыя вопрется.

Новыя безшкварныя папиросы **«Золотыя»** фабрики **ЮСИФЪ ЭГИЗЪ:** 100 шт. 60 коп., 25 шт.—15 коп., 10 шт.—6 к. 100 шт.—1 р., 25 шт.—25 к., 10 шт.—10 коп. Продаются вездѣ. 12— Р26311

Для фраковъ и сюртуковъ въ большомъ выборѣ **англійскіе матеріалы** въ магаз. портного

И. МУЗЫКАНТСКАГО,

Крещатикъ, Пассажъ. вечеръ 13-100 Р19713

„Карменъ“.

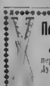
И прелестенъ ароматенъ,
Для курящихъ и дружковъ,
И по вкусу всѣмъ понятенъ,
И душистый «Ироласъ»!
Ароматомъ всѣхъ манитъ,
Папиросъ и лучше нѣтъ;
И везде, вездѣ имѣю
И громаднѣйшій успѣхъ
Въ домъ и всегда богатомъ
И въ бѣднѣйшемъ углѣ,
Я чарую ароматомъ,
Всѣ твердятъ объ «Опольѣ».

100 шт.—60 коп., 25 шт.—15 коп., 10 шт.—6 коп.

Фабричный магазинъ и складъ

В. О. Стамболи,

Кіевъ, Крещатикъ, 41. Телефонъ 1355. вечеръ к11-100 Р2022



Перчаточный Магазинъ Д. КУЧКОВСКАГО

переведенъ въ зданіе Городской Думы со стороны остановки Лыбедскаго трамвая. чт 37-50 Р

Продаю МЕЛЬНИЦУ ак. тур. о 4 фр. камн., при ней усадьба 12 дес., фруктов., рыбн. пруд., и 2 дома. Адр. Кіевъ, Бульвар., 3з, кв. 2, П. Б. пятница 10 3733

Упаковщикъ мебели Михалевъ, Ярошевичъ, Лукьяновка Б.-Житомир., 1, прот. Глурт. Кіев. учил. [illegible]

Рысаки пор. и рыс. продаются въ Таттерсалѣ пор. 400 руб., жеребцы въ пород.—тогда дороже. №3-5 Р27209

20 ЛОШАДЕЙ

приведены для продажи отъ Іловайскаго губ., рѣзвыхъ, съ аттест., парныхъ и одиночныхъ, Б.-Васильковск., № 129. чт 2 2 Р25170

30 фасоновъ воротниковъ лучшаго англійскаго полотна въ хол. ассорт. предлагаетъ

магазинъ бѣлья и шляпъ

ЯКОВА ХАСКЕЛЬМАНА.

Манжеты и манишки, бѣлые и цвѣтные

СОРОЧКИ

фрачныя, дневныя и дорожныя, пальцовыя, ночныя сорочки, изготовленныя въ собственной мастерской изъ испытанныхъ матеріаловъ.

Дается полная гарантія за прочн. Галстухи, подтяжки, перчатки, зонт. и пр. **Пріемъ заказовъ и передѣлка бѣлья.** 100 Р2 26

Масло коровье.

Сливочное и соленое высшій. Н. И. фельдманъ, тоже сол., голландскій, сыр. Кузьмовъ, Голландскій и др. **Мука** Ашенич., Блохина, Петрова, Здобнова и друг. **Мясо** лиманск. въ ассорт. и видахъ разныхъ сортовъ. Пуркино, Редьки и др. **Повидла** изъ слив. печерскихъ. Нѣжинскіе **огурцы** моченые. **Бринза** солдатская и проч. бакалейные товары получены

у Торлина,

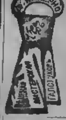
Крещатикская площ., № 8—9. Тамъ-же **окороки** бѣлоцерковскіе. чтв 1-10 Р25000

Скорняжская мастерская и

МѢХОВОЙ

магаз. Прорѣз., 12, прот. Пушкинск. **А. Левина** получилъ больш. выборъ разныхъ мѣховъ и модныхъ мѣховыхъ горжетокъ. Цѣны дешевле чѣмъ вездѣ. пятн 9 10 Р2612

Крещатикъ д. Берскаго, 40, во дворѣ.



Къ праздникамъ заготовленъ роскошный выборъ модныхъ **ГАЛСТУКОВЪ** разныхъ фасоновъ и заграничныхъ материй для подарковъ по фабричнымъ цѣнамъ. Передѣлка, починка и чистка галстуковъ. вечеръ 81-100 Р2070

Переяславская Земская Управа,

Полтавской губерніи, объявляетъ, что въ присутствіи ея 24 января 1903 г. будутъ произведены рѣшительные торги на сдачу съ подряда постройки, одноэтажнаго зала и одноклассныхъ размѣровъ, деревянныхъ, крытыхъ желѣзомъ зданія для врачебныхъ пріемныхъ покоевъ въ Барышевкѣ, Старицкѣ, Хоцькахъ, Березнѣ и Воронковѣ, а въ Сводныхъ, Борщевѣ и Березанѣ, сверхъ того, и флигель подъ квартиры врачей. Торги будутъ произведены отдѣльно по каждому пункту и принятые—по смѣтной каждого примѣрно покоя въ 8351 руб. 28 к. и каждаго дома для врача въ 4000 руб. Желающіе вступить въ торги должны внести залогъ въ размѣрѣ 10% подрядной суммы. Кондиціи на сдачу этого подряда можно разсматривать въ канцеляріи Управы, во всѣ присутственные дни, съ 10 часовъ утра до 2 часовъ дня. 3-3 Р27494

Въ Пархомовской экономіи

В. Ф. Голубева, возлѣ Бѣлой Церкви, Кіевской губерніи, продаются арденъ-першеронные выводные и полукровные отъ 1½ года до 7 лѣтъ, отъ 200 до 1000 руб. Адресъ: М. Молодинка, Кіевск. губ., А. П. Войнову. 2-3 Р27135

НАГРАДЫ 5 руб. ниш. сер. часы изъят. утр. на Крещ. 3 дек. въ подъ. Прин. за на М.-Жандж. 33, кв. 17, или Шварцу. 19-2 3853

Для почтеннѣйшей публики

к посуды г. Кіева и уѣз. прин. съ фир. лучш. пич. густыя ремни В. Н. Богатова. Упаковщикъ мебели Фунд., 19, кв. Кіевъ. в12-118 Р25636

Офицеръ [illegible]

Офицеръ [illegible]

Къ экзаменамъ [illegible]

Студентъ [illegible]

Требуется [illegible]

Студ. [illegible]

Окончилъ [illegible]

Учитель [illegible]

Окончившая [illegible]

УЧИТЕЛЬНИЦА,

[illegible]

Окончившая [illegible]

Окончившая [illegible]

Пѣвица [illegible]

Гармонистъ [illegible]

Une demoiselle [illegible]

Нѣмка [illegible]

Бонны [illegible]

Требуется [illegible]

Основательно [illegible]

Нотариальный

[illegible]

Управляющій,

[illegible]

Желаю [illegible]

Требуется [illegible]

Номерантки [illegible]

Нужна кассирша [illegible]

Портниха

[illegible]

Горничная [illegible]

Нужна [illegible]

Поваръ [illegible]

Переписка на машинѣ **REMINGTON'ѣ**, [illegible]

Переписка бумагъ [illegible]

Перепечатка [illegible]

Переписка [illegible]

Переписка [illegible]

Ноты [illegible]

Апольда.

Учитель танцевъ С. І. Лисецкій [illegible]

Ф. Я. Середа [illegible]

Сенжантъ и увеличиватъ [illegible]

Виды Кіева [illegible]

Машина [illegible]

Молоко требуется [illegible]

Продается [illegible]

Мундиръ [illegible]

Шинель [illegible]

Управленіе Юго-Западныхъ [illegible]

Получить больше транспортъ [illegible]

Зоологическая торговля Аквилесъ Фундуклеевская, № 3.

Продаются [illegible]

Собака [illegible]

Чайная и столовая [illegible]

РОЯЛЬ [illegible]

Отд. [illegible]

До 5 тыс. [illegible]

Столовая М. Ганьской,

[illegible]

САНИ [illegible]

РЫСАКИ [illegible]

Посылъ годового счета въ мануфактурномъ магазинѣ Московскаго Торговаго Дома

„И. ПЕХОВИЧЪ и СЫНЪ",

Подолъ, уголъ Александровской ул. и площади, д. Фольшина Телеф. № 2177.

Съ 8-го декабря назначена

БОЛЬШАЯ РАСПРОДАЖА.

ЕЖЕДНЕВНАЯ ПРОДАЖА ОСТАТКОВЪ

ДЛЯ ПОДАРКОВЪ

въ мануфактурномъ складѣ

ИСААКА ШВАРЦМАНА,

Кіевъ, Подолъ, собств. домъ, противъ Контрактового дома.

Кіевъ, Подолъ, гостинный рядъ, соб. зданіе.

ТОРГОВЛЯ СУКОННЫМИ ТОВАРАМИ Ф. В. ФАТѢЕВА.

Фирма существуетъ съ 1854 г.

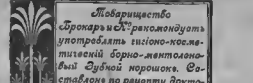
Къ рождественскимъ праздникамъ получена большая партія:

Всѣ эти товары по сходнымъ 30

БРОНГАУЗЪ-ЕФРОНЪ.

ВѢСТНИКЪ и БИБЛІОТЕКА САМООБРАЗОВАНІЯ.

Богатый ассортиментъ [illegible]



Товарищество Брокаръ и К° рекомендуетъ употреблять гигіено-косметическій борно-ментоловый бубной порошокъ. Составленъ по рецепту доктора мед. Ст. Соголюбова

Открыта подписка на ежедневный литературно-политическій журналъ **на 1903 г.**

РОДНАЯ РѢЧЬ

50 [illegible] **50**

БЕЗПЛАТНО

12 [illegible]

3 [illegible]

3 р. **3 р.**

Новѣйшія отдѣлки для дамскихъ платьевъ.

Мѣховыя [illegible]

въ магазинѣ „ВИКТОРІЯ",

6, І КАРАНТАЙНЫЙ.

Осторожно! [illegible]

Борно-тимоловое мыло [illegible]

Ортопедическій институтъ [illegible]

Ежедневно [illegible]

Четверги [illegible]

СКАТЕРТИ и КЛЕЕНКА

изящныхъ рисунковъ.

Непромокаемыя пальто и накидки, шведскія куртки.

ГАЛОШИ Россійскія каучуковыя обувныя мануфактуры **1-го СОРТА.**

Н. ФАЛЬБЕРГЪ, въ Кіевѣ.

Крещатикъ, № 40

НАСТОЯЩЕЕ БЕЗВРЕДНОЕ МЫЛО Мме ЛЕНГЛЕ

ЛИЛІЕНЪ

ДЛЯ ЛИЦА

Парфюмеръ Мме Ленгле, Парижъ, улица Рояль, № 16

Главные склады СПБ. **ТЕХНО** Химическая [illegible]

САМАГО ВЫСОКАГО ДОСТОИНСТВА

стальныя несгораемыя **КАССЫ**

фабрики **Эрнста Моллера** въ Черкасахъ и **Остертагѣ**, что [illegible]

Эрнстъ Торклеръ, Кіевъ, Крещатикъ, № 20

ПРЕЙСЪ-КУРАНТЫ ПО ТРЕБОВАНІЮ.

1-Я КІЕВСКАЯ РУССКАЯ АРТЕЛЬ

мучныхъ портныхъ,

Крещатикъ, д. Маршала, № 5, во дворѣ. Къ зимнему сезону [illegible]

Просимъ обратить вниманіе [illegible]

САНТАЛЬ МИДИ

САНТАЛЬ МИДИ

парфюмерно-аптечная

ДОЗВОЛЕНА ВЪ РОССІИ.

[illegible]

Американскій оружейный магазинъ

„В. И. ВИННЕРЪ".

Кіевъ, Крещатикъ № 41.

Большой выборъ [illegible]

Галоши для собакъ Спрятъ Летнитъ фуфт 15 к.

Штуцера и винтовки для всякихъ охотъ и проч.

КІЕВСКАЯ ФАБРИКА ВЪСОВЪ

и торговый складъ

К. ВЕБЕРА въ Кіевѣ,

КОНТОРА и ЗАВОДЪ Куреневка, Трошкина, № 41, Телефонъ 2015.

[illegible]

НАСТОЯЩАЯ АМЕРИКАНСКАЯ электрическая паровая лампа **„ЭНЕРГІЯ".**

[illegible]

Только 1 руб.

[illegible]

КОРСЕТЫ

M-me Marie Спец. часы Кіевъ, Подолъ, д. 35, Готтманъ.

Отъ 2-хъ руб.

УВЕЛИЧЕНІЕ ПОРТРЕТОВЪ

отъ фотографіи и рисунокъ карандашомъ

А. С. ШИМАНСКАГО.

Школа кроя и шитья

[illegible]

Корсеты Сарра

[illegible]

Продаются [illegible]

Пѣвица [illegible]

ОБЪЯВЛЕНІЕ.

На основаніи §§ 2, 8 и 12 постановленія Министерства Путей Сообщенія отъ 19 октября 1890 года за № 12494, Управленіе Юго-Западныхъ желѣзныхъ дорогъ симъ объявляетъ:

Первое,—что поименованные въ нижеслѣдующемъ объявленіи грузы и багажъ, невостребованные въ установленные статьями 40 и 90, ВЫСОЧАЙШЕ утвержденнаго Устава Россійскихъ желѣзныхъ дорогъ сроки, назначены къ продажу съ публичнаго торга на станціи Кіевъ 1-й, донской торгъ начнется для грузовъ съ 11 [illegible] 1903 года и для багажа съ 10 [illegible] 1903 года, въ 10 часовъ утра.

Второе,—что всѣ грузы и багажъ, непроданные на означенномъ первомъ торгѣ, будутъ подвергнуты на этой же станціи второму окончательному торгу, который начнется для грузовъ съ 18 марта 1903 года и для багажа съ 11 апрѣля 1903 года, въ 10 час. утра, и

Третье,—что всѣ непроданные на второмъ окончательномъ торгѣ грузы, вслѣдствіе невнесенія покупщиками денегъ сверхъ задаточной суммы, будутъ проданы на той-же станціи 2 того же апрѣля, съ 10 час. утра.

Примѣчаніе: Въ виду неразборчивыхъ указаній въ накладныхъ фамилій отправителей и получателей, Управленіе Юго-Запад. жел. дор. отвѣтственности за правильность указанія въ настоящемъ объявленіи фамилій, не принимаетъ, а потому проситъ обращать вниманіе на №№ накладныхъ станцій отправленія.

Станціи отправленія	Станціи назначенія	№№ накладныхъ	Фамиліи отправителей	Фамиліи получателей	Родъ груза	Число мѣстъ	Вѣсъ пуд.	Вѣсъ фун.
ГРУЗЫ								
Кіевъ	Тырново	[illegible]	Глошатый	Пред. дуб.	Бочечн. посуд.	4	17	28
Фастовъ	Волочискъ	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Шитомиръ П. П.	[illegible]	8408	Рабиновичъ	Пред. дуб.	Шерсть выпав.	1	9	[illegible]
Жатомиръ П. П.	Кіевъ	7802	Рыбакъ	Пред. дуб.	Асбестов. карт.	1	1	[illegible]
Варш. Бр. Пр.	[illegible]	106117	Гиксъ	[illegible]	Клей столяр.	3	9	[illegible]
Ворошино сор.	[illegible]	11245	Зейдель	[illegible]	Вино виногр.	1	3	[illegible]
Одесса товар.	Бобровица	8452	Старцевъ	Пред. дуб.	Овечн. хл. бум.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Гряда Свал. Пр.	Ровное	363	Суслъ	[illegible]	Посуда стекл.	[illegible]	[illegible]	[illegible]
Варшава В. Пр.	Винница	174417	Бодянскій	[illegible]	Бѣльё	[illegible]	[illegible]	[illegible]
БАГАЖЪ								
Мироновка	Кіевъ	880	—	—	Машин. части	1	33	[illegible]
Варшава Бр. Пр.	[illegible]	922	—	—	Ботинки	1	39	[illegible]
Кіевъ	Винница	139	—	—	[illegible]	1	1	7

Продается по случаю библіотека русск. перевод. учеб. книгъ и журн. Печерскъ, Ипполитов. улиц., [illegible] № 8, можно видѣть утромъ отъ 9 до 12 ч., вечеромъ отъ 3 до 6 часовъ.

Домино изящное продается или на прокатъ отдается. Прорѣзная, 16 кв. 8.

Тройка рыжая, очень рѣзвая, выѣзжен., коляска заграничная адвоката, сани и фаэтонъ продаются. г. Золотоноша Спр. въ полицейскомъ управленіи Д. Б.

Продаются три пѣвонивыхъ зеркальныхъ шкафа, слоновой кости. Ул. Подоль, [illegible] пер., 12, въ ресторанѣ **Леттецнага**.

15,000 руб.
отд. [illegible] дома. Узнать [illegible] [illegible] ул., 11.

Продается въ Крещатицкомъ пер. домъ № 8, съ усадьбою [illegible], [illegible] по улицѣ 27 саж. Осматривать ежедневно.

Рояль изъ розовыхъ, заграничный новой конструкціи, съ сильными прочными звуками по случаю отъѣзда продается. М. Васильковская улица, № 32, кварт. № 15.

ПІАНИНО заграничной фабрики дешево продается. [illegible] № 28.

Домъ спѣшно продается. Новоповел. переулокъ, 10.

Сани и под. фаэтонъ прод. Щукатова, Кудрявская, 2, (церк. д.).

Усадьба 94? кв. с. роняя, сада продается. Лыбедская [illegible], 1, уголъ Пушкин., 32, кв. 6.

Лавка бакалейная продается. Обсерваторный пер. № 1.

Продается **КОРОВА** 2-хъ лѣтъ, тельна и сильно [illegible]. Московская, № 28.

5000 руб. отъ годъ [illegible] [illegible] въ Кіевѣ за [illegible]. Обращаться письм. Подолъ, [illegible] № 21032.

Изданіе наслѣдниковъ М. К. Пихно. Типо-Литографія Товарищества И. Н. Кушнеревъ и К°, въ Кіевѣ.